

“unless that person is a Canadian citizen, is of good character and has the necessary physical qualities and, in the case of a member other than an officer, that person”

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 5, as amended, carried on division.

On Clause 8

By unanimous consent, the Committee reverted to clause 8.

Svend J. Robinson moved,—That clause 8 of Bill C-65 be amended by striking out line 28, on page 5, and substituting the following therefor:

“any province may be suspended from duty with pay and benefits”

The question being put on the amendment, it was defeated by the following division:

YEAS

Warren Allmand
John V. Nunziata

Svend J. Robinson—3

NAYS

Pierre H. Cadieux
Jim Jepson
Jean-Luc Joncas
Alan Redway

Joe Reid
Blaine A. Thacker
Gordon Towers—7

After debate, clause 8 was carried.

On Clause 9

By unanimous consent, the Committee reverted to clause 9.

After debate, clause 9, as amended, carried.

On Clause 12

By unanimous consent, the Committee reverted to clause 12.

Gordon Towers moved,—That the French version of clause 12 of Bill C-65, be amended by striking out line 16, on page 6, and substituting the following therefor:

“Commissaire peut prendre des règles”

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

After debate, clause 12, as amended, carried.

On Clause 15

By unanimous consent, the Committee reverted to clause 15.

By unanimous consent, Svend J. Robinson was allowed to have rescinded the amendment previously carried by the Committee which read as follows:

“That clause 15 of Bill C-65 be amended

(g) by striking out line 26, on page 9, and substituting the following therefor:

“any hearing under section 45.1 then under way or thereafter”

Svend J. Robinson moved,—That Clause 15 of Bill C-65 be amended by striking out lines 26 and 27, on page 9, and substituting the following therefor:

«unless that person is a Canadian citizen, is of good character and has the necessary physical qualities and, in the case of a member other than an officer, that person»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 5, sous sa forme modifiée, est adopté avec voix dissidente.

Article 8

Par consentement unanime, le Comité revient à l'article 8.

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 8 du projet de loi C-65 soit modifié en retranchant la ligne 22, page 5, et en y substituant ce qui suit:

«13.1 Le Commissaire peut suspendre avec rémunération et avantages»

L'amendement est mis aux voix et rejeté comme suit:

POUR

Warren Allmand
John V. Nunziata

Svend J. Robinson—3

CONTRE

Pierre H. Cadieux
Jim Jepson
Jean-Luc Joncas
Alan Redway

Joe Reid
Blaine A. Thacker
Gordon Towers—7

Après débat, l'article 8 est adopté.

Article 9

Par consentement unanime, le Comité revient à l'article 9.

Après débat, l'article 9, sous sa forme modifiée, est adopté.

Article 12

Par consentement unanime, le Comité revient à l'article 12.

Gordon Towers propose,—Que la version française de l'article 12 du projet de loi C-65 soit modifiée en retranchant la ligne 16, page 6, et en y substituant ce qui suit:

«Commissaire peut prendre des règles»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

Après débat, l'article 12, sous sa forme modifiée, est mis aux voix et adopté.

Article 15

Par consentement unanime, le Comité revient à l'article 15.

Par consentement unanime, Svend J. Robinson est autorisé à faire rejeter l'amendement précédemment adopté par le Comité, à savoir:

«Que l'article 15 du projet de loi C-65 soit modifié

g) en retranchant la ligne 28, page 9, et en y substituant ce qui suit:

«d'une audience tenue en vertu»

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 15 du projet de loi C-65 soit modifié en retranchant la ligne 28, page 9, et en y substituant ce qui suit: